

Editorial

Espaço #48

MANOS

ROTI

EL

SILENCIO



Chady, 19/11/13



Chady, 19/11/13



EL

SILENCIO

MANOS

ROTI

EDITORIAL

Nosso surpreendente encontro acontece com o Prof. Dr. Pedro Henrique Witches, autor convidado e organizador do *Dossiê Línguas e linguagens em educação de surdos*. Ele esteve conosco no XVI Congresso Internacional e XXII Seminário Nacional do INES em uma mesa sobre políticas linguísticas, sendo este o prenúncio de uma frutífera parceria. No Comitê Científico do Congresso Internacional do INES e a na organização da Revista Espaço, ele foi uma unanimidade como referência: um jovem pesquisador que desponta no cenário da Educação de Surdos. Pedro Witches traz para o nosso Dossiê parcerias nacionais oriundas de várias regiões do Brasil (UCS, UNIPAMPA, UFRGS, UNISINOS, UFES, UFPA) e internacionais, no Uruguai (UDELAR), em Portugal (FPCEUP) e na França (EHESS).

Atualmente Pedro Witches é professor adjunto do Departamento de Línguas e Letras da Universidade Federal do Espírito Santo (UFES), contribuindo com seu dossiê para o fortalecimento dos laços territoriais com pesquisadores da Região Sudeste. Desse modo, não podemos deixar de elogiar a adesão a todos os convites feitos a ele para esta Revista e toda a disponibilidade e assertividade no cumprimento dos prazos, além de uma postura acadêmica e política de copartícipe junto à comunidade surda, tornando-se constante interlocutor e tradutor (em sentido amplo).

Para quem não o conhece – de suas parcerias de pesquisa e andanças, não tão recentes, apesar de sua pouca idade – Pedro é doutor pelo Programa de Pós-Graduação em Educação da Universidade do Vale do Rio dos Sinos (UNISINOS), participa do Grupo Interinstitucional de Pesquisa em Educação de Surdos (GIPES) e do Grupo de Estudo e Pesquisa em Inclusão (GEPI).

Também possui formação complementar em Tradução e Interpretação de Língua de Sinais pela Universidade Luterana do Brasil (ULBRA).

Outra oportunidade de encontro que perdura em sintonia se dá com Hugo Eiji Ibanhes Nakagawa, graduado em Publicidade e Propaganda pela ECA-USP, em Pedagogia pela PUC-SP e mestre em Cultura e Comunicação pela Universidade de Lisboa. Portanto, dando andamento à Curadoria de Arte e Cultura da Revista Espaço, apresentamos a habilidosa artista Candy Uranga.

Candy Uranga já esteve em nossa capa da *Revista Espaço*, mas desta vez temos um conjunto de fotografias com traços político-artísticos feministas, revelando-se Candy uma multifacetada mulher surda na cobertura de manifestações sobre temas que envolvem a igualdade de gêneros, movimento LGBT e legalização do aborto. Candy foi aluna de pintura na Escola de Artes Visuais do Parque Lage e, com seu trabalho fotográfico, amplia-nos o olhar para a força feminina magistral retratada em olhares sensíveis para as heroínas das ruas, em momento histórico para o povo argentino. Vale lembrar que Candy Uranga cursou Licenciatura em Desenho Gráfico na instituição de ensino Universidad Abierta Interamericana o que lhe facilita ampliar o impacto de suas fotos por meio da arte digital, da mesma forma que faz com sua pintura e desenho.

As contribuições de nossos pares acadêmicos estão em três artigos de *Demanda Contínua*: “Trabalho acadêmico sob uma perspectiva bilíngue: processo tradutório entre Língua Portuguesa e Língua Brasileira de Sinais”, de autoria da Prof^a Dra. Ana Regina e Souza Campello (INES) e de Pérولا Juliana de Abreu Medeiros (IFES); “O bilinguismo no Curso Superior de Pedagogia (INES)”, de autoria do intérprete-tradutor de Libras Luiz Cláudio de Oliveira Antonio (INES); “Mestres e doutores surdos: um estudo sobre a crescente formação especializada de pessoas surdas no Brasil”, da Prof^a Mestre Myrna Salerno Monteiro (UFRJ).

Trazemos na seção *Material Técnico Pedagógico* o artigo sobre práticas intitulado “A produção de vídeo no contexto da surdez: relato de uma experiência mídia-educativa na disciplina TICS do curso bilíngue de Pedagogia do INES” de autoria do Prof. Dr. Luiz Alexandre da Silva Rosado (DESU) em parceria com dois alunos do curso participantes da produção de material em vídeo. Nossos leitores poderão desfrutar do material em Libras acessando-o por QR Code.

Na seção de *Produções Acadêmicas* não poderíamos deixar de mostrar o material de nosso convidado Pedro Henrique Witches. O resumo de sua tese de doutorado: “Governmento linguístico em educação de surdos: práticas de produção do Surdus mundi no século XX” está disponível também por meio de vídeo acessível em QR Code.

Na seção *Visitando o Acervo do INES*, a historiadora Prof^a Dra. Solange Maria da Rocha nos fala do Despacho administrativo em “Menezes Vieira é contratado professor do Instituto” (1871).

Agradecemos as contribuições dos pesquisadores envolvidos, com uma especial menção a Alexandre Rosado, pelo empenho na Plataforma SEER, e Ramon Linhares, pela Programação Visual de mais este número.

Desejamos a tod@s uma ótima leitura!

Cristiane Correia Taveira

Doutora em Educação pela PUC-Rio e

Professora Adjunta no DESU-INES

